

20.11. So./Do.

Christkönigssonntag / Solennità di Cristo Rè
 Letzter Sonntag im Jahreskreis / Ultima domenica dell'anno liturgico

07:00 Kapelle
 08:00 S. Maria
 08:30 S. Maria
 09:30 Marienkirche

Messfeier
 Recita del S. Rosario
S. Messa
Messfeier mit Kirchenchor zum Cäcilien Sonntag

21.11. Mo./Lu.

Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem /
 Presentazione della Beata Vergine Maria

09:00 Kapelle
 18:00 Cappella

Messfeier (nach Meinung)
S. Messa (+Anna Niederstätter)

22.11. Di./Ma.

Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin / S. Cecilia, vergine e martire

09:00 Kapelle
 18:00 Cappella

Messfeier (+Lisl Faustin)
S. Messa (secondo intenzione)

23.11. Mi./Me.

Hl. Kolumban, Abt / S. Colombano, abate
Messfeier (nach Meinung)
 Recita del S. Rosario (Cappella della Madonna di Lourdes)
 Rosenkranzgebet (Kapelle Heide, Unserer Lieben Frau von Lourdes)
S. Messa (+In onore di S. Giuseppe)

09:00 Kapelle
 17:30 Via Heide
 Heide
 18:00 Cappella

24.11. Do./Gio.

Hl. Andreas Dung-Lac, Priester und Gefährten, Märtyrer
 Santi Andrea Dung-Lac, presbitero, e Compagni, martiri vietnamiti

09:00 Kapelle
 18:00 Cappella

Messfeier (nach Meinung)
S. Messa (+Filippo Caprioli / +Matilde Maier Bortolotti-8° Tag)

25.11. Fr./Ve.

Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin
 Santa Caterina di Alessandria, vergine e martire

08:30 Kapelle
 09:00 Kapelle
 18:00 Cappella

Rosenkranz um den Frieden
Messfeier (+Otto und +Kathi Coser)
S. Messa (secondo intenzione)

26.11. Sa./Sa.

Hl. Konrad und hl. Gebhard, Bischöfe
 Mariensamstag / Memoria della Beata Vergine Maria

17:30 Marienkirche
 18:00 Marienkirche

Rosenkranz um geistliche Berufe
Messfeier und **Segnung der Adventkränze**
 (+Waltraud Bamhakl / +Anna Margonari Tonini-30° Tag / +Richard und
 +Josefine Mössler / +Maria und +Josef Romen)

19:00 S. Maria

S. Messa (secondo intenzione)

27.11. So./Do.

I. Adventssonntag / I. Domenica di Avvento
 Tag der Hauskirche / Celebrazione della liturgica domestica
Beginn des neuen Kirchenjahres - Inizio del nuovo anno liturgia

07:00 Kapelle
 08:00 S. Maria
 08:30 S. Maria
 09:30 Marienkirche

Messfeier (nach Meinung)
 Recita del S. Rosario
S. Messa (+Ada Dallagiaco Mattei)
Messfeier (+Emil, +Rosa, +Josef, +Toni und +Ulrich Amplatz / +Josefine
 Simonini-Jm) **Segnung der Adventkränze**

19:00 Uhr: läuten die Glocken zum Hausgottesdienst /
Ore 19:00: Suono delle campane per la liturgia domestica

*Wo auch immer das Zuhause sein mag, an welches man jedes Weihnachten wieder zurück kehrt –
 die Gewissheit überhaupt ein Zuhause zu haben, ist so unendlich viel wert!*

www.auerora.it/info
 E-mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Pfarrei zum hl. Apostel Petrus / Auer Tel. 0471 810 188
 Parrocchia S. Pietro Apostolo Cell. 366 1471682

www.pfarreiauer-parrocchiadiora.jimdofree.com

20. November 2022

Christkönigssonntag (C)

1. Lesung: 2 Sam 5,1-3
 2. Lesung: Kol 1,12-20
 Evangelium: Lk 23, 35b-43

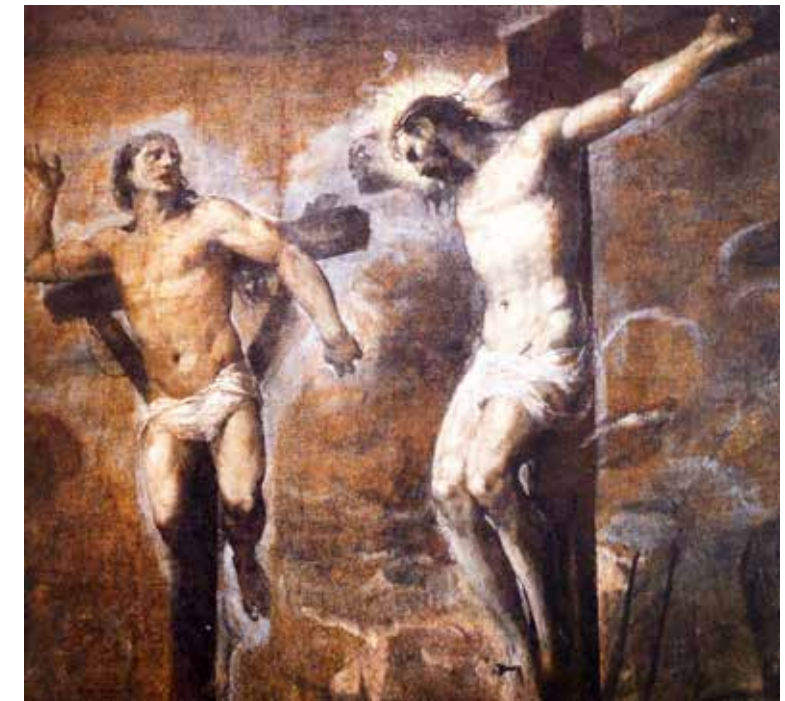
Evangelium

Der gute Schächer u. der gekreuzigte König

Das Volk stand dabei und schaute zu; auch die führenden Männer verlachten ihn und sagten: Andere hat er gerettet, nun soll er sich selbst retten, wenn er der Christus Gottes ist, der Erwählte. Auch die Soldaten verspotteten ihn; sie traten vor ihn hin, reichten ihm Essig und sagten: Wenn du der König der Juden bist, dann rette dich selbst! Über ihm war eine Aufschrift angebracht: Das ist der König der Juden. Einer der Verbrecher, die neben ihm hingen, verhöhnte ihn: Bist du denn nicht der Christus? Dann rette dich selbst und auch uns! Der andere aber wies ihn zurecht und sagte: Nicht einmal du fürchtest Gott? Dich hat doch das gleiche Urteil getroffen. Uns geschieht recht, wir erhalten den Lohn für unsere Taten; dieser aber hat nichts Unrechtes getan. Dann sagte er: Jesus, denk an mich, wenn du in dein Reich kommst! Jesus antwortete ihm: Amen, ich sage dir: Heute noch wirst du mit mir im Paradies sein.

Dornbusch und Krone

Im Alten Testament spricht Gott aus dem Dornbusch zu Mose und gibt sich als der »Ich-bin-da« zu erkennen. Im Neuen Testament flechten die Menschen aus diesen Dornen Gottes Sohn eine Krone, die er als König am Kreuz trägt. Die Aussage ist die Gleiche: Gott ist der, der da ist: im Leid, in unserer Schuld, in unserem Sterben. Wie er Mose nach Ägypten begleitet hat, um sein Volk aus der Sklaverei zu befreien, begleitet Jesus uns ein Leben lang und darüber hinaus, uns zu erlösen.



Jesus am Kreuz mit dem guten Schächer (Tizian)

Seit dem 5. Jahrhundert nennt die Kirche den reuigen »Räuber«, den rechten Schächer, »Dis-mas«. Jesus besitzt die Freiheit, in seiner Sterbestunde am Kreuzesthron, ihm – dem »Last-Minute-Heiligen« – das Paradies zuzusprechen. Jesus hält keine Thronrede an sein (abwesendes) Kirchenvolk, fällt keinen Gerichtsspruch, stößt keine Verwünschung aus; in seiner Todesstunde ist der sterbende König in denkbar schlechter Gesellschaft – und feiert die Seligsprechung eines Verbrechers.

Gedanken zum Evangelium: Für die Umkehr ist es nie zu spät

Jesus hat sich bis zu seinem Tod für die Menschen eingesetzt und sich so als der gute Hirte erwiesen. Sein Reich ist das Paradies, der Lebensraum, in dem alle Menschen einen Platz haben und willkommen sind. Dieser Lebensraum eröffnet sich jetzt und heute – Immer dann wenn ein Mensch sich ehrlich und hoffnungsvoll Jesus zuwendet. Dazu ist es nie zu spät.

Adventkranz winden

In der kommenden Woche werden in der Pfarrstube wieder Adventkränze gebunden, die vor und nach den Gottesdiensten verkauft werden. Der Reinerlös geht zu Gunsten der Ministranten. Am Dienstag, 22. und Mittwoch 23. November von 14:00 bis 17:00 Uhr gibt es wieder die Möglichkeit den Adventkranz selber in der Pfarrstube zu winden und am Freitag in der Früh kann man Tannenzweige im Widumhof mitnehmen.





Besinnlicher Advent für Familien

Advent und Weihnachten feiern in den Familien

Adventbeheft 2022

Auch in diesem Jahr gibt es das beliebte Adventheft für Familien. Jede Woche finden sich darin Impulse zum Nachdenken, eine einfache Adventfeier für Große und Kleine, kreative Bastelideen mit denen anderen Menschen eine kleine Freude gemacht werden kann sowie Anregungen, um sich in der Familie zu adventlichen Themen auszutauschen und miteinander ins Gespräch zu kommen. Das Heft ist ab 23. November erhältlich am Amt für Ehe und Familie – eventuelle Vorbestellungen sind ab sofort möglich.

Format: 20x20 cm - Seiten: 40 Druckkostenbeitrag: 1,50 Euro

Inhalt: Für jede Woche gibt es ein Thema mit einleitendem Text, einer Geschichte zum Vorlesen, einer Vorlage für eine Besinnung, sowie eine Anleitung für eine Bastelarbeit, die den Weg auf Weihnachten hin begleitet.

KVV – Ortsgruppe - Auer

Termin für die ISEE-Erklärung vereinbaren

Für die Erstellung der ISEE-Erklärung steht das Steuerbeistandszentrum des KVV gerne zur Verfügung. Diese ist notwendig, um die Energiehilfe des Landes in Anspruch zu nehmen.

Sie können Ihren Termin online auf www.mycaf.eu vormerken oder sich telefonisch an das KVV-Steuerbeistandszentrum Caf wenden, Tel. 0471 080 730.

Das Patronat KVV ACLI informiert über folgende Fälligkeiten:

Saisonsende 2022 Überprüfung Anrecht Naspi/Arbeitslosengeld 31.12.2022

Antrag um Zahlung Landeskindergehalt Zeitraum 01.07.2022-28.03.2023

Vereinbaren Sie dafür bitte einen Termin im Patronat

www.mypatronat.eu oder patronat@kvv.org

KVV-Seniorengruppe Auer

Wir laden alle Senioren am Mittwoch, den 23. November, zum

»**Adventkranzwinden**«

herzlich ein.

Treffpunkt: Pfarrsaal um 14:30 Uhr.

Wir freuen uns auf die Gemeinschaft und Freundschaft. *Der Seniorenausschuss*

20.11.2022

XXXIV Domenica del tempo ordinario

Nostro Signore Gesù Cristo Re dell'Universo

Prima lettura: 2 Sam 5,1-3

Unsero Davide re d'Israele. Salmo responsoriale: Sal 121 Andremo con gioia alla casa del Signore.

Seconda lettura: Col 1,12-20 Ci ha trasferiti nel regno del Figlio del suo amore. Canto al Vangelo: (Mc 11,9-10) Alleluia, alleluia. Benedetto colui che viene nel nome del Signore! Benedetto il Regno che viene, del nostro padre Davide! Alleluia. Vangelo: Lc 23,35-43 Signore, ricordarti di me quando entrerai nel tuo regno. Colletta: Dio onnipotente ed eterno, che hai voluto ricapitolare tutte le cose in Cristo tuo Figlio, Re dell'universo, fa' che ogni creatura, libera dalla schiavitù del peccato, ti serva e ti lodi senza fine.

Nostro signore Gesù Cristo

Re dell'Universo

A Lui solo il potere, la gloria e la maestà negli infiniti secoli dei secoli. Al termine dell'Anno liturgico si celebra la 34a domenica del cosiddetto «Tempo ordinario». La solennità, che cade di norma negli ultimi dieci giorni di novembre, è dedicata a Gesù Cristo Re dell'universo. Tale festività coincide con l'ultima domenica dell'anno liturgico, con ciò indicandosi che Cristo Redentore è Signore della storia e del tempo, a cui tutti gli uomini e le altre creature sono soggetti. Egli è l'Alfa e l'Omega, come canta l'Apocalisse (Ap 21, 6). Gesù stesso, dinanzi a Pilato, ha affermato categoricamente la sua regalità. Alla domanda di Pilato: «Allora tu sei re?», il Divino Redentore rispose: «Tu lo dici, io sono re» (Gv 18, 37). L'istituzione della festa fu decisa da papa Pio XI, l'11 dicembre 1925, a conclusione del Giubileo che si celebrava in quell'anno. Nei tre giorni precedenti la solennità di Cristo Re i devoti recitano uno specifico Triduo. Le invocazioni domandano in particolare che il Cuore di Gesù trionfi su tutti gli ostacoli al regno del suo amore. Mediante l'intervento

della Madonna, poi, si auspica che tutti i popoli – disuniti dalla ferita del peccato – si sot-tomettano all'amore di Cristo. Papa Leone XIII, l'11 giugno 1899, consacrò la Chiesa, il mondo e tutto il genere umano a Cristo. La formula dell'orazione (vedi sotto), se viene recitata pubblicamente nella solennità di Gesù Cristo Re dell'universo, fa acquisire l'indulgenza plenaria. L'atto di consacrazione è ricco di richiami all'amore di Cristo per l'intera umanità. Un amore che si è reso visibile proprio nella totale donazione di se stesso sulla croce. La preghiera è anche una richiesta di perdono collettivo e recita fra l'altro: «Molti, purtroppo, non ti conobbero mai; molti, disprezzando i tuoi comandamenti, ti ripudiarono. O benignissimo Gesù, abbi misericordia e degli uni e degli altri e tutti quanti attira al tuo sacratissimo Cuore. O Signore, sii il re non solo dei fedeli che non si allontanarono mai da te, ma anche di quei figli prodighi che ti abbandonarono». I cristiani di ogni tempo invocano, già con la preghiera del Padre nostro, la venuta del Suo Regno ed, in modo particolare durante l'Avvento, cantano nella liturgia «Maranà tha», cioè «Vieni Signore», per esprimere così l'attesa impaziente della parusia. «In alcun altro vi è salvezza, né sotto il cielo altro nome è stato dato agli uomini, mediante il quale dobbiamo essere salvati» (At 4, 12).

Atto di consacrazione a Cristo Re di papa Leone XIII

O Gesù dolcissimo, o Redentore del genere umano, riguardate a noi umilmente prostesi dinanzi al vostro altare. Noi siamo vostri, e vostri vogliamo essere; e per poter vivere a Voi più strettamente congiunti, ecco che ognuno di noi oggi spontaneamente si consacra al Vostro Sacratissimo Cuore. Molti purtroppo non vi conobbero mai; molti, disprezzando i vostri comandamenti, Vi ripudiarono.

O benignissimo Gesù, abbiate misericordia e degli uni e degli altri; e tutti quanti attirare al vostro Cuore santissimo. O Signore, siate il re non solo dei fedeli che non si allontanarono mai da Voi, ma anche di quei figli prodighi che vi abbandonarono; fate che questi quanto prima ritornino alla casa paterna per non morire di miseria e di fame. Richiamateli al porto della verità e all'unità della fede affinché in breve si faccia un solo ovile sotto un solo pastore. Siate il re finalmente di tutti quelli che sono avvolti nelle superstizioni del gentilesimo, e non il re di coloro che vivono nell'inganno dell'errore o per discordia da Voi separati: ricu-

50 Jahre Pfarrgemeinderat

Am 3. Dezember 1972 wurde in den Pfarreien der Diözese Bozen-Brixen zum ersten Mal der Pfarrgemeinderat gewählt. Erstmals konnten Laien, Frauen und Männer, im Pfarrgemeinderat das Leben der eigenen Pfarrei mitgestalten. Bischof Joseph Gargitter setzte diesen Schritt im Zuge der Umsetzung des Zweiten Vatikanischen Konzils und der damaligen Diözesansynode (1970-73). 50 reich gefüllte und bewegte Jahre sind seitdem vergangen.

Darum lädt die Diözese Bozen-Brixen am 3. Dezember 2022 zu einem Festakt in die Cusanus-Akademie ein, um den Einsatz der Pfarrgemeinderäte zu feiern und gemeinsam in die Zukunft zu schauen.

Ort: Konferenzsaal der Cusanus-Akademie

Beginn um 9:30 Uhr mit einer Laudes in der Cusanus-Akademie

Anschließend Vorträge und Ehrungen

12:00 Uhr Abschließendes Buffet (Eingeladen sind alle Ausschussmitglieder)

Versöhnungsfeier: III. Kindergruppentreffen

Thema: Auf dem Weg der Versöhnung

Jesus hat denen, die zu ihm kamen und sich ändern wollten, zugehört, er hat sie ermutigt und ihnen Kraft gegeben, neu zu beginnen. Er hat ihnen gezeigt, dass sie trotz ihrer Fehler von Gott geliebt sind.

In der Erzählung von Zachäus wird unter anderem gezeigt, dass Gott auf die Mensch zu geht und den Menschen Versöhnung anbietet. Versöhnung tut gut und gibt Kraft für Veränderung.



sate di trarli dalle tenebre al lume e al regno di Dio. Largite, o Signore, incolumità e libertà sicura alla vostra Chiesa, largite a tutti i popoli la tranquillità dell'ordine; fate che da un capo all'altro della terra risuoni quest'unica voce: Sia lode a quel cuore divino, da cui venne la nostra salute, a lui si canti gloria e onore nei secoli. Così sia.

Gruppo anziani e gruppo giovani

Quest'anno dopo 2 anni di stop torna il mercatino della parrocchia organizzato dal gruppo giovani in collaborazione con il gruppo anziani. Pertanto siete tutti invitati a farci visita domenica 27 novembre dalle ore 09.30 fino alle 12.30 presso la nostra sede in Via canonica 1. Per chi ci farà visita, oltre a trovare cose carine per il prossimo natale, gli verrà offerto del caffè con dolcetti. Vi aspettiamo!

Pfarrbüro - Ufficio parrocchiale / Öffnungszeiten - apertura

Montag/lunedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Dienstag/martedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch/mercoledì	ore 09:00 - 11:00 Uhr
Donnerstag/giovedì	ore 10:00 - 11:00 Uhr
Freitag/venerdì	ore 09:30 - 10:30 Uhr

Don Luciano ist Montag bis Freitag von 19:00 bis 20:00 Uhr erreichbar (Vormerkung erwünscht).

Don Luciano è reperibile su appuntamento lunedì a venerdì dalle 19:00 alle 20:00.

E-Mail: pfarrei.auer@rolmail.net

Redaktion Auerhahn: p.simonini@rolmail.net

Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ... Termine ...

Dienstag	22.11.22	14:00 Uhr	bis 17:00 Uhr Adventkränze binden - Widum, Katakombe
Mittwoch	23.11.22	14:00 Uhr	bis 17:00 Uhr Adventkränze binden - Widum, Katakombe
Mittwoch,	23.11.22	14:30 Uhr	Seniorengruppe - Adventkränze binden - Widum, Pfarrsaal
Freitag,	25.11.22	09:00 Uhr	bis 12:00 Uhr Tannenzweige abholen im Widumshof
Samstag,	26.11.22	16:30 Uhr	III. Treffen für die Versöhnungsfeier - Widum